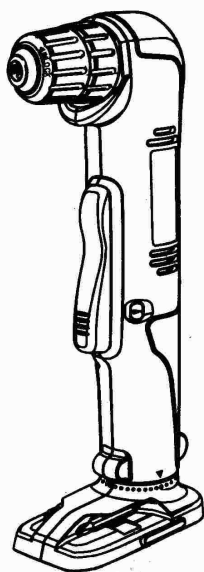


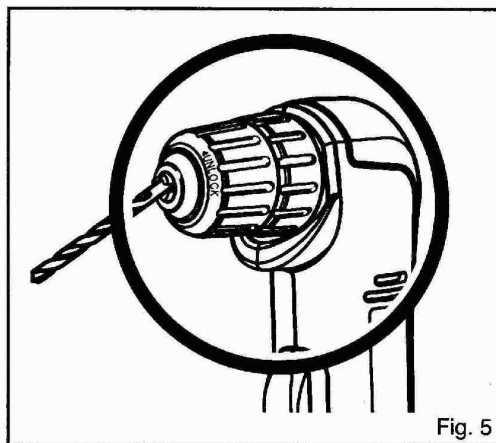
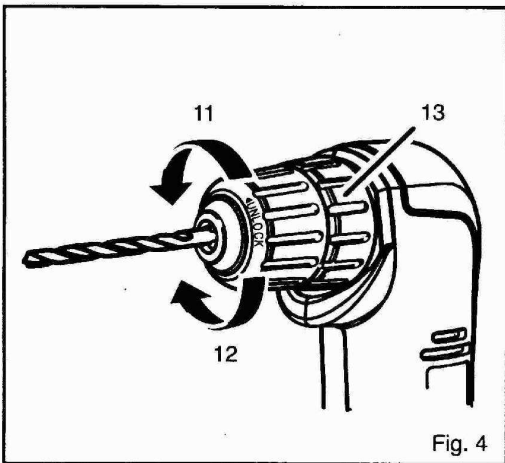
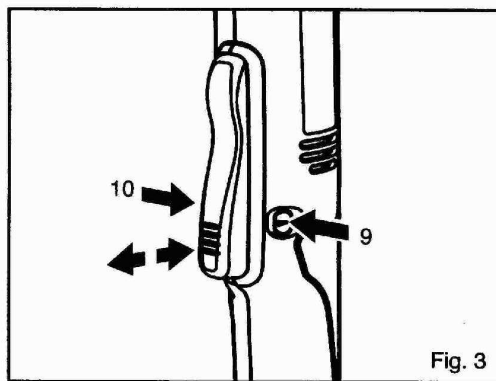
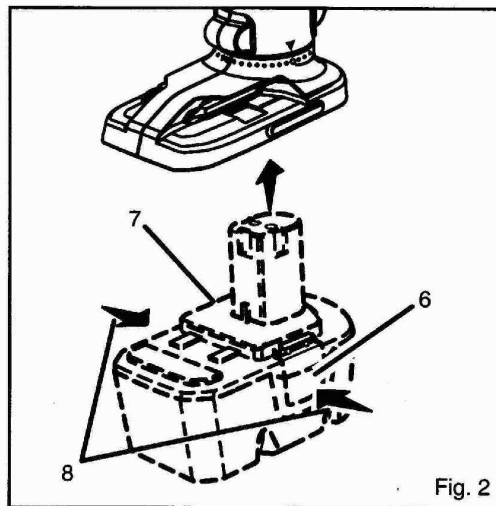
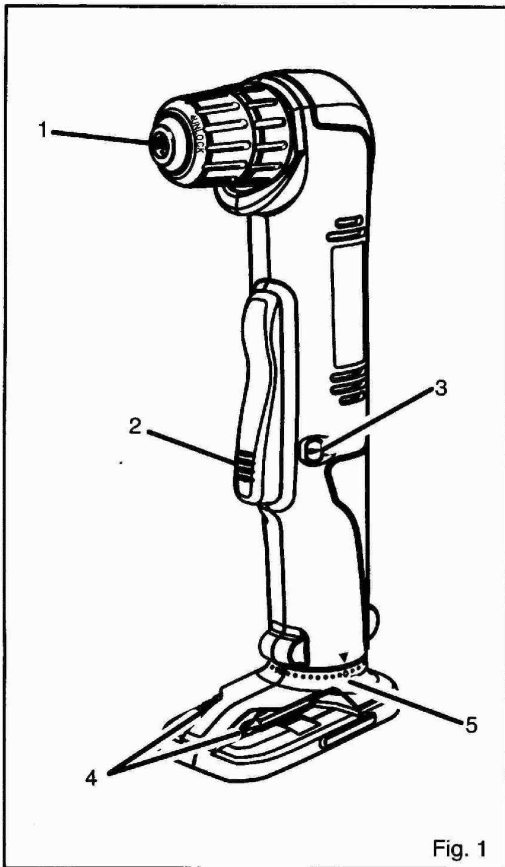
# RYOBI®

## CAP-1801M

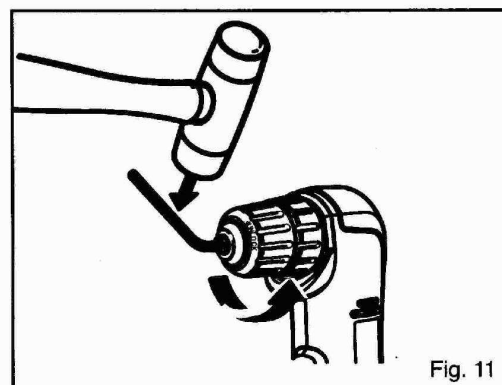
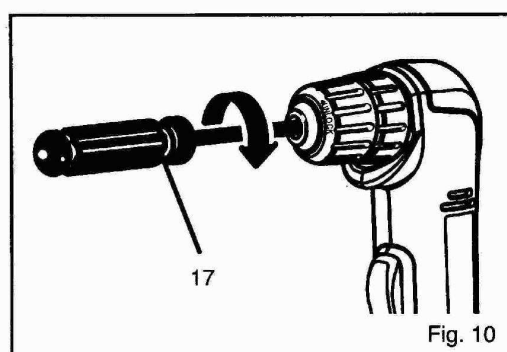
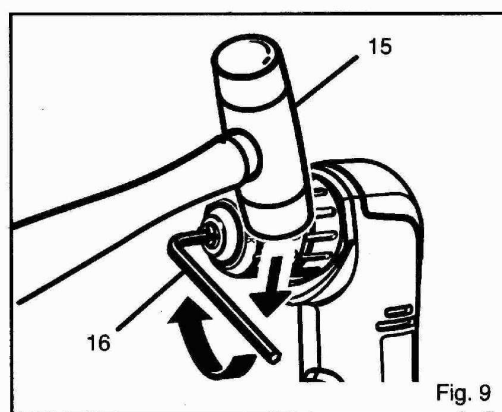
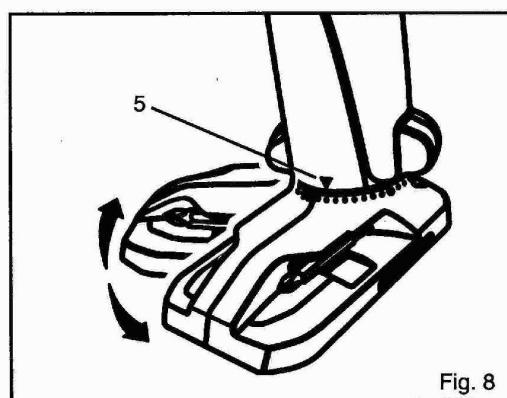
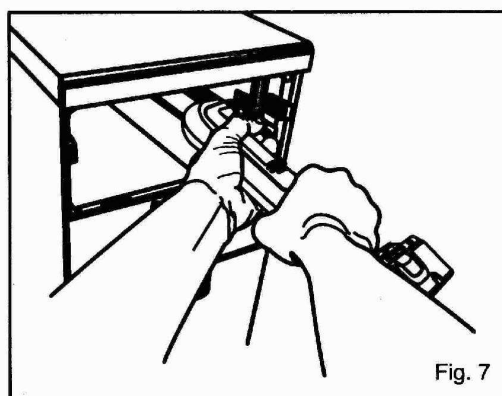
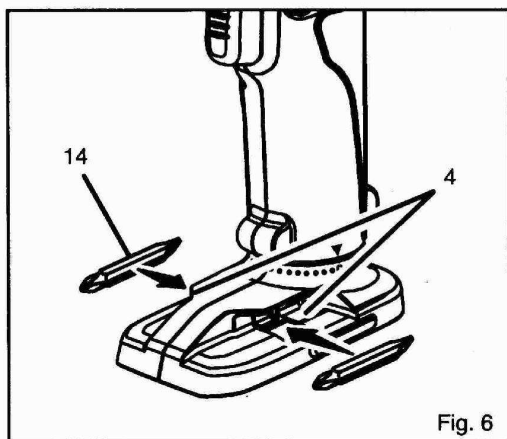
<b>(F)</b> PERCEUSE-VISSEUSE D'ANGLE SANS FIL	<b>MANUEL D'UTILISATION</b>	<b>1</b>
<b>(GB)</b> CORDLESS ANGLE DRILL	<b>USER'S MANUAL</b>	<b>7</b>
<b>(D)</b> AKKU-ECKBOHRSCHRAUBER	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b>	<b>12</b>
<b>(E)</b> TALADRADORA-ATORNILLADORA ANGULAR INALÁMBRICA	<b>MANUAL DE UTILIZACIÓN</b>	<b>18</b>
<b>(I)</b> TRAPANO AVVITATORE ANGOLARE A BATTERIA	<b>MANUALE D'USO</b>	<b>24</b>
<b>(P)</b> BERBEQUIM-APARAFUSADORA ANGULAR SEM FIO	<b>MANUAL DE UTILIZAÇÃO</b>	<b>30</b>
<b>(NL)</b> HAAKSE ACCUBOOR-SCHROEFMACHINE	<b>GEBRUIKERSHANDLEIDING</b>	<b>36</b>
<b>(S)</b> SLADDLÖS VINKELBORRMASKIN / SKRUVDRAGARE	<b>INSTRUKTIONSBOK</b>	<b>42</b>
<b>(DK)</b> BATTERIDREVEN VINKELBORE-SKRUEMASKINE	<b>BRUGERVEJLEDNING</b>	<b>47</b>
<b>(N)</b> OPPLADBAR VINKELSLAGBOR-/SKRUMASKIN	<b>BRUKSANVISNING</b>	<b>52</b>
<b>(FIN)</b> JOHDOTON KULMAPORAKONE-RUUVITALTTA	<b>KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA</b>	<b>57</b>
<b>(GR)</b> ΓΩΝΙΑΚΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ	<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ</b>	<b>62</b>
<b>(HU)</b> SAROKFÚRÓ / CSAVAROZÓ GÉP, VEZETÉK NÉLKÜLI	<b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</b>	<b>68</b>
<b>(CZ)</b> AKUMULÁTOROVÝ ÚHLOVÝ VRTACÍ ŠROUBOVÁK	<b>NÁVOD K OBSLUZE</b>	<b>74</b>
<b>(RU)</b> АККУМУЛЯТОРНАЯ УГЛОВАЯ ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ	<b>РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	<b>79</b>
<b>(RO)</b> MAȘINĂ DE GĂURIT ȘI ÎNȘURUBAT UNGHIULARĂ FĂRĂ FIR	<b>MANUAL DE UTILIZARE</b>	<b>84</b>
<b>(PL)</b> AKUMULATOROWA WIERTARKO-WKRĘTARKA KĄTOWA	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>	<b>90</b>
<b>(SLO)</b> BATERIJSKI KOTNI VRTALNIK	<b>UPORABNIŠKI PRIROČNIK</b>	<b>96</b>
<b>(HR)</b> BEŽIČNA KUTNA BUŠILICA	<b>KORISNIČKI PRIRUČNIK</b>	<b>101</b>
<b>(TR)</b> KABLOSUZ KÖŞE BURGU MATKABI	<b>KULLANMA KILAVUZU</b>	<b>106</b>



CE



23611-04A



<b>Attention !</b>	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant le montage et la mise en service de l'appareil.
<b>Important!</b>	It is essential that you read the instructions in this manual before mounting and operating this machine.
<b>Achtung!</b>	Bitte lesen Sie unbedingt vor Montage und Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
<b>¡Atención!</b>	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes del montaje y de la puesta en servicio.
<b>Attenzione!</b>	Prima di procedere al montaggio e alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni del presente manuale.
<b>Atenção!</b>	É indispensável ler as instruções deste manual antes de montar e pôr em serviço.
<b>Let op !</b>	Het is absoluut noodzakelijk vóór montage en inbedrijfstelling de aanwijzingen in deze handleiding te lezen.
<b>Observera!</b>	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning före montering och driftsättning.
<b>OBS!</b>	Denne brugsanvisning skal læses igennem inden montering og ibrugtagning.
<b>Advarsel!</b>	Vennligst les instruksjonene i denne bruksanvisningen før du monterer og tar i bruk maskinen.
<b>Huomio!</b>	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen asennusta ja käyttöönottoa.
<b>Προσοχή!</b>	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν τη συναρμολόγηση και τη θέση σε λειτουργία
<b>Figyelem!</b>	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az összeszerelés és az üzembe helyezés előtt elolvassa!
<b>Důležitá upozornění!</b>	Před montáží nářadí a uvedením do provozu je nutné si přečíst následující pokyny.
<b>Внимание!</b>	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо прочесть инструкции из настоящего руководства.
<b>Atenție!</b>	Este indispensabil să citiți instrucțiunile conținute în acest mod de utilizare înainte de montaj și de punerea în funcțiune.
<b>Uwaga!</b>	Przed montowaniem i uruchomieniem, koniecznie musicie się Państwo zapoznać z zaleceniami zawartymi w niniejszym sposobie użycia.
<b>Pomembno!</b>	Zelo pomembno je, da pred namestitvijo in prvo uporabo te naprave preberete navodila v tem priročniku.
<b>Upozorenje!</b>	Važno je da upute u ovom Korisničkom priručniku pročitate prije postavljanja i uporabe ovog alata.
<b>Dikkat!</b>	Montajdan ve aletin kullanımına başlamadan bu kılavuzda bulunan talimatları okumanız gerekmektedir.

Sous réserve de modifications techniques / Subject to technical modifications / Technische Änderungen vorbehalten /  
 Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Com reserva de modificações técnicas /  
 Technische wijzigingen voorbehouden / Med förbehåll för tekniska ändringar / Med forbehold for tekniske ændringer /  
 Med forbehold om tekniske ændringer / Tekniset muutokset varataan / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων /  
 A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Změny technických údajů vyhrazeny / Могут быть внесены технические изменения /  
 Sub rezerva modificărilor tehnice / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Tehnične spremembe dopuščene  
 Podložno tehničkim promjenama / Teknik düzeltmeler hakkı saklıdır

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



## AVERTISSEMENT

Lisez toutes les instructions. Le non-respect des instructions présentées ci-après peut entraîner des accidents tels que des incendies, des chocs électriques et/ou des blessures corporelles graves. Le terme "outil électrique" utilisé dans les consignes de sécurité ci-après désigne aussi bien les outils électriques filaires que les outils électriques sans fil.

## CONSERVEZ CES CONSIGNES.

## ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- **Veillez à maintenir votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement explosif, par exemple à proximité de liquides, de gaz ou de poussière inflammables.** Les étincelles provenant des outils électriques peuvent y mettre le feu ou les faire exploser.
- **Maintenez enfants, visiteurs et animaux domestiques à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Ils pourraient vous distraire et vous faire perdre le contrôle de l'outil.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de l'outil électrique doit être adaptée à la prise.** N'intervenez jamais sur la fiche. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre ou à la masse. Vous éviterez ainsi les risques de chocs électriques.
- **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre ou à la masse (c'est-à-dire des tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.).** Les risques de chocs électriques augmentent si une partie de votre corps est en contact avec des surfaces mises à la terre ou à la masse.
- **N'exposez pas un outil électrique à la pluie ou à l'humidité.** Les risques de chocs électriques augmentent si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- **Veillez à maintenir le cordon d'alimentation en bon état.** Ne tenez jamais votre outil par le cordon d'alimentation et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné de toute source de chaleur, d'huile, d'objets tranchants et d'éléments en mouvement. Les risques de chocs électriques augmentent si le cordon est endommagé ou emmêlé.

- **Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges conçues pour une utilisation à l'extérieur.** Vous éviterez ainsi les risques de chocs électriques.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, regardez bien ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas votre outil électrique lorsque vous êtes fatigué, si vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou si vous prenez des médicaments. N'oubliez jamais qu'il suffit d'une seconde d'inattention pour vous blesser gravement.
- **Portez un équipement de protection adéquat. Protégez toujours vos yeux.** Selon les conditions, portez également un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque ou des protections auditives pour éviter les risques de blessures corporelles graves.
- **Évitez tout démarrage involontaire.** Assurez-vous que l'interrupteur est sur "arrêt" avant de brancher votre outil. Pour éviter les risques d'accidents, ne déplacez pas votre outil en ayant le doigt sur la gâchette ou ne le branchez pas si l'interrupteur est sur "marche".
- **Retirez les clés de serrage avant de mettre votre outil en marche.** Une clé de serrage restée attachée à un élément mobile de l'outil peut provoquer des blessures corporelles graves.
- **Prenez bien appui sur vos jambes et ne tendez pas le bras trop loin.** Une position de travail stable permet de mieux contrôler son outil en cas d'événement fortuit.
- **Portez des vêtements adéquats.** Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Veillez à maintenir vos cheveux, vos vêtements et vos mains éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les éléments en mouvement.
- **Si votre outil est livré avec un système d'aspiration de la poussière, veillez à ce que celui-ci soit correctement installé et utilisé.** Vous éviterez ainsi les risques de blessures liés à l'inhalation de poussière nocive.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS FILAIRES

- **Ne forcez pas l'outil. Utilisez l'outil adapté au travail que vous voulez effectuer.** Votre outil électrique sera plus efficace et plus sûr si vous l'utilisez au régime pour lequel il a été conçu.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- **N'utilisez pas un outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter.** Un outil qui ne peut pas être allumé et éteint correctement est dangereux et doit impérativement être réparé.
- **Débranchez votre outil avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires ou de le ranger.** Vous réduirez ainsi les risques de démarrage involontaire de l'outil.
- **Les outils doivent être rangés hors de portée des enfants.** Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas pris connaissance des présentes consignes de sécurité utiliser l'outil. Les outils sont dangereux entre les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez vos outils avec soin.** Contrôlez l'alignement des pièces mobiles. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée. Contrôlez le montage et tout autre élément pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. Si des pièces sont endommagées, faites réparer votre outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus au mauvais entretien des outils.
- **Veillez à maintenir vos outils propres et aiguisés.** Un outil de coupe bien aiguisé et propre risquera moins de bloquer et vous pourrez mieux en garder le contrôle.
- **Respectez les présentes consignes de sécurité lorsque vous utilisez votre outil, les accessoires, les embouts, etc. en tenant compte des spécificités de votre appareil, de votre espace de travail et du travail à effectuer.** Pour éviter les situations dangereuses, n'utilisez votre outil électrique que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.

- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la éloignée des objets métalliques tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, vis, clous ou tout autre objet susceptible de connecter les terminaux entre eux, ce qui peut provoquer des brûlures ou des incendies.** Le court-circuitage des terminaux de la batterie peut provoquer des étincelles, des brûlures ou des incendies.
- **Évitez tout contact avec le liquide de batterie en cas de fuite de la batterie due à une utilisation abusive.** Si cela se produit, rincez la zone touchée à l'eau claire. Si vos yeux sont atteints, consultez également un médecin. Le liquide projeté d'une batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

## RÉPARATIONS

- **Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié et avec des pièces de rechange d'origine uniquement.** Vous pourrez ainsi utiliser votre outil électrique en toute sécurité.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	18 V
Vitesse à vide	0-1000 tours/min
Capacité maximale de perçage	
- bois	38 mm
- acier	6,35 mm
Batterie (non fournie)	BPP-1817M / BPP-1815M
Chargeur (non fourni)	BC-1815S / BC-1800

## DESCRIPTION

Voir figure 1-11.

1. Mandrin autoserrant
2. Interrupteur à gâchette
3. Sélecteur du sens de rotation
4. Compartiment de rangement des embouts de vissage
5. Pied rotatif
6. Dispositifs de verrouillage
7. Batterie (non fournie)
8. Appuyez sur les dispositifs de verrouillage pour retirer la batterie
9. Arrière
10. Avant
11. Pour retirer l'embout (desserrer)
12. Pour fixer l'embout (serrer)
13. Bague du mandrin
14. Embout de vissage
15. Maillet (non fourni)
16. Clé hexagonale (non fournie)
17. Tournevis (non fourni)



## Français

### UTILISATION



#### AVERTISSEMENT

Ne relâchez pas votre vigilance une fois familiarisé avec votre outil. N'oubliez jamais qu'il suffit d'une seconde d'inattention pour vous blesser gravement.



#### AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez des outils. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux et provoquer des lésions oculaires graves.



#### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de pièces ou accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces ou accessoires non recommandés peut entraîner des risques de blessures graves.

### APPLICATIONS

Utilisez votre perceuse-visseuse d'angle pour les applications suivantes :

- Perçage du bois,
- Perçage de la céramique, du plastique, de la fibre de verre ou du contreplaqué,
- Perçage dans les métaux durs et mous,
- Vissage/dévisage à l'aide d'embouts de vissage.

### INSTALLATION DE LA BATTERIE (NON FOURNIE) (Fig. 2)

- Verrouillez la gâchette de votre perceuse-visseuse en plaçant le sélecteur du sens de rotation en position centrale.
- Insérez la batterie dans la perceuse-visseuse, en alignant les nervures de la batterie avec les rainures se trouvant à l'intérieur de la perceuse-visseuse.



#### MISE EN GARDE

Lorsque vous insérez la batterie dans votre perceuse-visseuse, assurez-vous que les nervures de la batterie s'alignent correctement avec les rainures situées à l'intérieur de l'outil et que les dispositifs de verrouillage s'enclenchent bien. Une mauvaise insertion de la batterie pourrait endommager les composants internes.

Assurez-vous que les dispositifs de verrouillage situés sur les côtés de la batterie s'insèrent correctement et que la batterie est bien fixée avant de commencer à utiliser votre outil.

### RETRAIT DE LA BATTERIE (NON FOURNIE) (Fig. 2)

- Verrouillez la gâchette de votre perceuse-visseuse en plaçant le sélecteur du sens de rotation en position centrale.
- Repérez les dispositifs de verrouillage situés sur les côtés de la batterie et appuyez dessus afin de pouvoir détacher la batterie de la perceuse-visseuse.
- Retirez la batterie.



#### AVERTISSEMENT

N'oubliez pas que les outils sans fil sont toujours prêts à fonctionner. Il est donc fortement recommandé de verrouiller la gâchette lorsque vous n'utilisez pas votre outil ou lorsque vous le transportez.

### INTERRUPTEUR À GÂCHETTE (Fig. 3)

Pour mettre en marche votre perceuse-visseuse, appuyez sur la gâchette. Pour arrêter votre perceuse-visseuse, relâchez la gâchette.

### VERROUILLAGE DE LA GÂCHETTE (Fig. 3)

La gâchette peut être verrouillée en position arrêt afin d'éviter les risques de démarrages involontaires lorsque la perceuse-visseuse n'est pas utilisée. Pour verrouiller la gâchette, placez le sélecteur du sens de rotation (droite - F / gauche - R) en position centrale.

### VITESSE VARIABLE

La gâchette de votre outil permet de faire varier la vitesse et le couple en fonction de la pression exercée. Lorsque vous exercez une pression plus importante, la vitesse augmente ; lorsque vous relâchez la gâchette, la vitesse diminue.

**Remarque :** Il est possible que la gâchette émette un sifflement ou un bourdonnement en cours d'utilisation. Ne vous inquiétez pas, ce bruit normal est lié au fonctionnement de la gâchette.

### SÉLECTEUR DU SENS DE ROTATION (Fig. 3)

Vous pouvez choisir le sens de rotation de l'embout à l'aide du sélecteur situé au-dessus de la gâchette.

## Français

### UTILISATION

Lorsque vous tenez votre perceuse-visseuse en position d'utilisation normale, le sélecteur du sens de rotation doit se trouver sur la gauche de la gâchette pour percer/visser (F). Le sens de rotation est inversé lorsque le sélecteur se trouve à droite de la gâchette (R). En position centrale, ce sélecteur verrouille la gâchette.



#### MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager l'embrayage, attendez que l'embout se soit complètement arrêté de tourner avant d'inverser le sens de rotation.

Pour arrêter votre perceuse-visseuse, relâchez la gâchette et attendez que l'embout s'arrête complètement de tourner.

### MANDRIN AUTOSERRANT (Fig. 4)

Le mandrin autoserrant permet de fixer des embouts dans la mâchoire du mandrin ou de les en retirer. Tenez fermement la bague du mandrin d'une main. De l'autre, faites tourner le mandrin. Le mandrin de votre perceuse-visseuse a été spécialement conçu pour émettre une série de clics lorsque l'on resserre la mâchoire. Ces clics s'arrêtent lorsque le mandrin et la mâchoire sont correctement serrés. Les flèches figurant sur le mandrin indiquent la direction dans laquelle le mandrin doit être tourné pour fixer (LOCK +) ou retirer (UNLOCK -) l'embout.



#### AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de fixer un embout en tenant le mandrin d'une main et en faisant démarrer la perceuse-visseuse pour serrer la mâchoire du mandrin. Le mandrin pourrait glisser dans votre main ou votre main pourrait déraiper et entrer en contact avec l'embout en rotation, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures corporelles graves.

### FIXATION D'UN FORET (Fig. 4-5) OU D'UN EMBOUT DE VISSAGE

- Verrouillez la gâchette de votre perceuse-visseuse en plaçant le sélecteur du sens de rotation en position centrale.
- Ouvrez ou resserrez la mâchoire du mandrin de façon à ce que l'ouverture soit légèrement plus grande que le diamètre du foret que vous souhaitez utiliser. Levez également légèrement l'avant de votre perceuse-visseuse afin d'éviter que le foret ne tombe de la mâchoire.

- Insérez le foret bien droit dans la mâchoire du mandrin.
- Serrez la mâchoire du mandrin, en tenant fermement la bague du mandrin d'une main tout en tournant le mandrin de l'autre.

**Remarque :** Faites tourner le mandrin dans la direction de la flèche "LOCK" pour serrer la mâchoire du mandrin.

- N'utilisez pas de clé pour serrer ou desserrer la mâchoire du mandrin.



#### AVERTISSEMENT

Assurez-vous que vous insérez le foret bien droit dans la mâchoire du mandrin. N'insérez pas un foret de travers et ne serrez pas la mâchoire du mandrin si le foret est de travers (voir figure 5). Le foret pourrait être projeté de la perceuse-visseuse, ce qui pourrait provoquer des blessures graves ou endommager le mandrin.

### RETRAIT D'UN FORET (Fig. 4-5) OU D'UN EMBOUT DE VISSAGE

- Verrouillez la gâchette de votre perceuse-visseuse en plaçant le sélecteur du sens de rotation en position centrale.
- Desserrez la mâchoire du mandrin, en tenant fermement la bague du mandrin d'une main tout en tournant le mandrin de l'autre.

**Remarque :** Faites tourner le mandrin dans la direction de la flèche "UNLOCK" pour desserrer la mâchoire du mandrin.

- N'utilisez pas de clé pour serrer ou desserrer la mâchoire du mandrin.
- Une fois la mâchoire desserrée, retirez le foret.

### COMPARTIMENT DE RANGEMENT DES EMBOUTS DE VISSAGE (Fig. 6)

Lorsque vous ne les utilisez pas, les embouts de vissage fournis avec votre perceuse-visseuse peuvent être rangés dans les compartiments prévus à cet effet situés à la base de la perceuse-visseuse.

### PERÇAGE (Fig. 7)

- Lorsque vous percez dans des surfaces dures et lisses, marquez l'emplacement où vous souhaitez percer un trou à l'aide d'un poinçon. Cela permettra d'éviter que le foret ne dérape sur la surface au moment où vous commencerez à percer.



## Français

### UTILISATION

- Fixez fermement la pièce à usiner à l'aide de serre-joints ou d'un étau afin d'éviter qu'elle ne tourne sous l'effet de la rotation du foret. Tenez votre outil fermement et placez le foret sur l'endroit à percer. Appuyez sur la gâchette pour faire démarrer votre perceuse-visseuse.
- Enfoncez le foret dans la pièce à usiner en appliquant une force suffisante pour que le foret perce de façon régulière. Ne forcez pas l'outil et n'appliquez pas de pression latérale pour agrandir un trou.



#### AVERTISSEMENT

Sachez que le foret peut se bloquer lors du perçage. Dans un tel cas, le foret a tendance à se gripper et repartir dans le sens de rotation inverse (rebond), ce qui peut vous faire perdre le contrôle de l'outil. Si vous ne vous y attendez pas, vous risquez de vous blesser gravement.

- Lorsque vous percez du métal, lubrifiez le foret avec une huile légère afin d'éviter qu'il ne surchauffe. L'huile permet de prolonger la durée de vie du foret et d'améliorer l'action de perçage.
- Si le foret se bloque dans la pièce à usiner ou si la perceuse-visseuse cale, relâchez immédiatement la gâchette. Retirez le foret de la pièce à usiner et cherchez la cause du blocage.
- Votre perceuse-visseuse est équipée d'un frein électrique. Lorsque la gâchette est relâchée, le mandrin s'arrête automatiquement de tourner. Lorsque le frein fonctionne correctement, des étincelles sont visibles au travers des fentes de ventilation. Ces étincelles sont normales et indiquent que le frein fonctionne.

### UTILISATION DU PIED ROTATIF (Fig. 8)

Le pied rotatif de la perceuse-visseuse vous permet de placer la batterie dans la position la plus adaptée. Ce pied rotatif est équipé d'une échelle graduée en degrés pour plus de précision.

### ENTRETIEN



#### AVERTISSEMENT

Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées en cas de remplacement. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter un danger ou endommager votre outil.



#### AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection munies d'écrans latéraux lorsque vous utilisez des outils. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux et provoquer des lésions oculaires graves.



#### AVERTISSEMENT

Pour éviter les blessures graves, retirez toujours la batterie de l'outil pour le nettoyer ou réaliser toute opération d'entretien.

### ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques risquent d'être endommagés par les solvants disponibles dans le commerce. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer les impuretés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



#### AVERTISSEMENT

Les éléments en plastique ne doivent jamais entrer en contact avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles pénétrantes, etc. Ces produits chimiques contiennent des substances qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.

Seules les pièces énumérées dans la section "Description" peuvent être réparées ou remplacées par l'utilisateur. Toutes les autres pièces doivent être remplacées par un Centre Service Agréé Ryobi.

### RETRAIT DU MANDRIN (Fig. 9-11)

- Verrouillez la gâchette de votre perceuse-visseuse en plaçant le sélecteur du sens de rotation en position centrale.
- Insérez une clé hexagonale de 5/16 in. (ou plus) dans le mandrin et serrez fermement la mâchoire du mandrin.
- Tapez fort sur la clé hexagonale avec un maillet dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela permet de desserrer la vis du mandrin et de faciliter son retrait.
- Ouvrez la mâchoire du mandrin et retirez la clé hexagonale. Retirez la vis du mandrin en la faisant tourner vers la droite.

**Remarque :** La vis a un pas de vis gauche.

## Français

### ENTRETIEN

- Insérez la clé hexagonale dans le mandrin et serrez fermement la mâchoire. Tapez fort sur la clé à l'aide d'un maillet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Cela permet de desserrer le mandrin de l'arbre. Vous pouvez maintenant le dévisser à la main.

### RESSERRAGE D'UN MANDRIN LÂCHE (Fig. 9-11)

Le mandrin peut se desserrer de l'arbre et devenir lâche. Assurez-vous régulièrement que le mandrin est bien serré.

- Verrouillez la gâchette de votre perceuse-visseuse en plaçant le sélecteur du sens de rotation en position centrale.
- Ouvrez la mâchoire du mandrin.
- Insérez la clé hexagonale dans le mandrin et serrez fermement la mâchoire. Tapez fort sur la clé hexagonale avec un maillet dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela permet de resserrer le mandrin sur l'arbre.

- Ouvrez la mâchoire du mandrin et retirez la clé hexagonale.
- Serrez la vis du mandrin.

**Remarque :** La vis a un pas de vis gauche.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclez les matières premières au lieu de les jeter. Pour le respect de l'environnement, triez vos déchets et déposez l'outil usagé, les accessoires et l'emballage dans des conteneurs spéciaux ou auprès d'organismes chargés de leur recyclage.